

Tabela opłat konsularnych

Table of consular fees

Tabela obowiązuje od 1 kwietnia 2019 r. (na podstawie załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Zagranicznych z dnia 18 grudnia 2015 r. w sprawie opłat konsularnych (Dz. U. poz. 2237)).

Table is in force as of 1 April 2019 (on the basis of the attachment to the regulation of Minister of Foreign Affairs of 18 December 2015 on consular fees (Dz. U. poz. 2237)).

I. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH PASZPORTOWYCH

I. PASSPORT FEES

1.01	Wydanie paszportu Issuing of passport	449 NIS
1.02	Wydanie paszportu osobie małoletniej, która w dniu złożenia wniosku o wydanie paszportu nie ukończyła 13. roku życia Issuing of passport for a person under 13 years of age	286 NIS
1.03	Wydanie paszportu tymczasowego osobie, która w dniu złożenia wniosku o wydanie paszportu ukończyła 18., a nie ukończyła 70. roku życia Issuing of temporary passport in other situations for a person between 18 to 70 years of age	164 NIS
1.04	Wydanie paszportu tymczasowego osobie małoletniej Issuing of temporary passport for a minor	123 NIS
1.05	Wydanie paszportu tymczasowego na czas oczekiwania na doręczenie paszportu sporządzonego w Rzeczypospolitej Polskiej osobie, która w dniu złożenia wniosku nie ukończyła 70. roku życia Issuing of temporary passport for a person under 70 waiting for the passport delivery from the Republic of Poland	62 NIS
1.06	Wydanie nowego paszportu przed upływem terminu ważności dotychczas posiadanego paszportu, jeżeli paszport został utracony lub zniszczony z przyczyn zawinionych przez jego posiadacza Issuing of a new passport before the expiration of the current one, if the passport was lost or damaged by the holder's fault	1346 NIS
1.07	Wydanie paszportu przed upływem terminu ważności dotychczas posiadanego paszportu osobie małoletniej, która w dniu złożenia wniosku o wydanie paszportu nie ukończyła 13. roku życia, jeżeli paszport został utracony lub zniszczony z przyczyn zawinionych przez opiekuna osoby małoletniej Issuing of a new passport before the expiration of the current one for a minor under 13, if the passport was lost or damaged by the minor's guardian's fault	857 NIS
1.08	Wydanie drugiego paszportu Issuing of second passport	449 NIS

II. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH OBYWATELSTWA POLSKIEGO

II. FEES IN POLISH CITIZENSHIP CASES

2.01	Przyjęcie wniosku i opracowanie dokumentacji w sprawie o nadanie obywatelstwa polskiego wraz z doręczeniem aktu o nadaniu obywatelstwa polskiego lub zawiadomienia o odmowie nadania obywatelstwa polskiego* Admitting and processing documents regarding granting of Polish citizenship and delivering certificate of granting of Polish citizenship or denial of granting of Polish citizenship*	1468 NIS
------	---	----------

2.02	Przyjęcie i opracowanie wniosku o przywrócenie obywatelstwa polskiego wraz z doręczeniem decyzji o przywróceniu obywatelstwa polskiego* Admitting and processing application on restoration of Polish citizenship and delivering the decision on restoration of Polish citizenship*	164 NIS
2.03	Przyjęcie i opracowanie wniosku o potwierdzenie posiadania obywatelstwa polskiego wraz z doręczeniem decyzji w tej sprawie* Admitting and processing application for confirmation of possessing Polish citizenship and delivering the decision*	327 NIS
2.04	Przyjęcie wniosku i opracowanie dokumentacji w sprawie o wyrażenie zgody na zrzeczenie się obywatelstwa polskiego wraz z doręczeniem zawiadomienia o wyrażeniu takiej zgody* Admitting and processing documents regarding renunciation of Polish citizenship and delivering the resolution on renunciation of Polish citizenship*	1468 NIS
2.05	Przyjęcie oświadczenia w trybie art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 2 kwietnia 2009 r. o obywatelstwie polskim (Dz. U. z 2012 r. poz. 161 z późn. zm.) Admitting the declaration under Art. 9 paragraph 2 of the Law on Polish citizenship as from 2 April 2009 (Journal of Laws of 2012 item 161)	123 NIS

* Za czynności konsularne dokonywane w ramach opracowywania dokumentacji nie pobiera się dodatkowych opłat, z wyjątkiem opłat za sporządzenie i poświadczenie lub sprawdzenie i poświadczenie tłumaczenia.

* There are no additional fees for consular services within the frame of document procession, except fees for preparing and verifying the translation or correcting and verifying the translation.

III. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH WIZOWYCH, DOTYCZĄCYCH UDZIELANIA CUDZOZIEMCOM ZEZWOLEŃ NA PRZEKRACZANIE GRANICY W RAMACH MAŁEGO RUCHU GRANICZNEGO ORAZ INNYCH DOTYCZĄCYCH CUDZOZIEMCÓW

III. VISA FEES, FEES FOR ISSUANCE OF LOCAL BORDER TRAFFIC PERMISSSION AND IN OTHER CASES REGARDING TO FOREIGNERS

3.01	Przyjęcie i rozpatrzenie wniosku o wydanie wizy krajowej Admitting and processing of application for national visa	245 NIS
3.02	Przyjęcie i rozpatrzenie wniosku o ponowne rozpatrzenie wniosku o wydanie wizyt Schengen lub wizy krajowej Admitting and processing of application for reconsideration of application for Schengen visa or national visa	245 NIS
3.03	Przyjęcie i rozpatrzenie wniosku o wydanie zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego Admitting and processing of application for local border traffic permission	82 NIS
3.04	Przyjęcie i rozpatrzenie wniosku o ponowne rozpatrzenie wniosku o wydanie zezwolenia na przekraczanie granicy w ramach małego ruchu granicznego Admitting and processing of application for reconsideration of application for local border traffic permission	82 NIS
3.05	Wydanie tymczasowego polskiego dokumentu podróży dla cudzoziemca Issuing of a temporary Polish travel document for a foreigner	123 NIS
3.06	Wydanie Tymczasowego Dokumentu Podróży, określonego w decyzji Rady 96/409/WPZiB z dnia 25 czerwca 1996 r. w sprawie ustanowienia tymczasowego dokumentu podróży (Dz. Urz. UE L 168 z 06.07.1996, str. 4) Issuing of temporary travel document defined in Council Decision 96/409/WPZiB as from 25 June 1996 regarding introducing temporary travel document (Journal of laws UE L 168 of 06.07.1996, p. 4)	123 NIS

IV.OPŁATY ZA WYDAWANIE ZAŚWIADCZEŃ I ZEZWOLEŃ

IV. FEES FOR ISSUANCE OF CERTIFICATES AND PERMISSIONS

4.01	Wydanie zaświadczenia na przywóz albo przewóz przez terytorium Rzeczypospolitej Polskiej broni i amunicji albo wpis w Europejskiej karcie broni palnej w tranzycie Issuing of the weapon transportation permit or weapon transit permit on the territory of the	245 NIS
------	--	---------

	Republic of Poland or entry into European Firearms Pass	
4.02	Wydanie zaświadczenia na przewiezienie przez lub na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zwłok lub szczątków ludzkich Issuing of the permission for transport or transit on the territory of the Republic of Poland of corpses or human remains	204 NIS
4.03	Wydanie innego zaświadczenia niż określone w pozycjach 4.01 i 4.02 taryfy opłat konsularnych Issuing of other certificate	123 NIS

V. OPŁATY ZA UZYSKIWANIE I PRZEKAZYWANIE DOKUMENTÓW

V. FEES FOR OBTAINING AND DELIVERY OF DOCUMENTS

5.01	Doręczenie dokumentu przekazanego przez organ krajowy na złożony bezpośrednio w tym organie wniosek osoby przebywającej za granicą Delivering document provided by national entity upon request of person abroad	123 NIS
5.02	Wydobycie za granicą i przesłanie do kraju na wniosek obywatela polskiego dokumentu innego niż papiery wartościowe (wraz z jego ewentualną legalizacją) Obtaining abroad and forwarding a document to Poland (except securities) along with its legalization, upon the request of physical or legal persons sent to the address of the consular office	123 NIS
5.03	Przyjęcie pisma i przekazanie do kraju drogą urzędową, jeżeli złożenie tego pisma u konsula skutkuje, zgodnie z przepisami odrębnymi, zachowaniem terminu w postępowaniu Officially forwarding correspondence to Poland if the law stipulates that admitting of the document by consul saves the processing term	82 NIS
5.04	Przyjęcie i przekazanie do właściwego organu w kraju wniosku o udzielenie zgody na służbę w obcym wojsku lub obcej organizacji wojskowej Admitting and forwarding of application on permission to serve in the foreign military or foreign organization to the competent Polish entity	204 NIS

VI. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH LEGALIZACYJNYCH, NOTARIALNYCH ORAZ SPORZĄDZANIA I POŚWIADCZANIA TŁUMACZEŃ

VI. FEES FOR LEGALIZATION, NOTARIAL AND TRANSLATION SERVICES

6.01	Legalizacja dokumentu Legalizing a document	123 NIS
6.02	Sporządzenie i poświadczenie zgodności odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii z okazanym oryginałem lub uwierzytelnionym odpisem tego dokumentu, a także sporządzenie wypisu, odpisu lub wyciągu z aktu notarialnego sporządzonego przez konsula i przechowywanego w urzędzie konsularnym Preparing and certifying true duplicate, extract, statement or copy of the original or the verified copy of the document or preparing true duplicate, extract, statement of notarial deed prepared by the consul and kept in the consular office	245 NIS
6.03	Poświadczenie zgodności odpisu, wypisu, wyciągu lub kopii z okazanym dokumentem Certifying true duplicate, extract, statement or copy of the original or the verified copy of the document	123 NIS
6.04	Poświadczenie własnoręczności podpisu lub znaku ręcznego Certifying signature or handwritten sign	123 NIS
6.05	Poświadczenie daty okazania dokumentu Certifying the date of showing a document	123 NIS
6.06	Sporządzenie aktu notarialnego Preparing of a notarial deed	816 NIS
6.07	Wykonanie innej czynności notarialnej Other notarial services	123 NIS
6.08	Sporządzenie i poświadczenie tłumaczenia z języka polskiego na język urzędowy lub powszechnie używany w państwie przyjmującym lub z języka urzędowego lub powszechnie używanego w państwie przyjmującym na język polski - za każdą rozpoczętą stroną tłumaczenia**	367 NIS

	Preparing and certifying the translation from Polish into an official language or other commonly used language in the host nation or from an official language or other commonly used language in the host nation to Polish (per page)**	
6.09	Sprawdzenie i poświadczenie tłumaczenia z języka polskiego na język urzędowy lub powszechnie używany w państwie przyjmującym lub z języka urzędowego lub powszechnie używanego w państwie przyjmującym na język polski - za każdą rozpoczętą stronę tłumaczenia** Verifying and certifying the translation from Polish into an official language or other commonly used language in the host nation or from an official language or other commonly used language in the host nation to Polish (per page)**	123 NIS
6.10	Sporządzenie i poświadczenie tłumaczenia z języka polskiego na język urzędowy lub powszechnie używany w państwie przyjmującym lub z języka urzędowego lub powszechnie używanego w państwie przyjmującym na język polski dokumentów stanu cywilnego lub innych dokumentów o treściach powtarzalnych Preparing and certifying the translation from Polish into an official language or other commonly used language in the host nation or from an official language or other commonly used language in the host nation to Polish of civil registry documents or other documents of repeated content	123 NIS

** Przy obliczaniu wysokości należnej opłaty konsularnej objętość dokumentu ustala się w sposób przewidziany w przepisach w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego.

** For counting the due consular fee the volume of the document is determined according to the regulations concerning remuneration of sworn translators.

VII. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH STANU CYWILNEGO

VII. FEES IN CASES CONCERNING CIVIL REGISTRY

7.01	Przygotowanie dokumentacji dotyczącej zawarcia małżeństwa przed konsulem, przyjęcie oświadczeń o wstąpieniu w związek małżeński oraz oświadczeń w sprawie nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa i nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa, sporządzenie protokołu z przyjęcia przedmiotowych oświadczeń i przekazanie go do urzędu stanu cywilnego w kraju oraz doręczenie odpisu aktu małżeństwa* *** Preparing documents regarding conclusion of marriage before the Consul, administering declarations on entering into marriage and statements regarding the surnames of spouses and their children, administering the marriage protocol, forwarding the documents to the civil registry office in Poland as well as delivering marriage certificate* ***	2039 NIS
7.02	Przyjęcie i przekazanie do urzędu stanu cywilnego w kraju od osoby zamierzającej zawrzeć małżeństwo zapewnienia, że nie wie o istnieniu okoliczności wyłączających zawarcie małżeństwa Admitting and transferring to the Polish civil registry office an affidavit of legal capacity to contract a marriage	204 NIS
7.03	Wydanie i doręczenie zaświadczenia stwierdzającego, że zgodnie z prawem polskim można zawrzeć małżeństwo Preparing and delivering of a certificate of legal capacity to contract a marriage according to the Polish law	204 NIS
7.04	Wydobycie z urzędu stanu cywilnego w kraju i doręczenie zaświadczenia stwierdzającego, że zgodnie z prawem polskim można zawrzeć małżeństwo*** Obtaining from the Polish civil registry office of a certificate of legal capacity to contract a marriage according to the Polish law***	204 NIS
7.05	Przyjęcie o świadczenia lub oświadczeń niezbędnych do uznania ojcostwa wraz z ewentualnym wydaniem zaświadczenia o uznaniu i przekazanie dokumentacji do właściwego urzędu stanu cywilnego Administering acknowledgment of paternity and forwarding documents to competent civil registry office	204 NIS
7.06	Przygotowanie dokumentacji związanej z transkrypcją lub odtworzeniem zagranicznego dokumentu stanu cywilnego w polskim rejestrze stanu cywilnego oraz doręczenie odpisu polskiego aktu stanu cywilnego sporządzonego na tej podstawie* *** Preparing of the documents regarding registration or restoration of foreign civil registry act in Polish civil registry and delivering Polish civil registry acts* ***	204 NIS
7.07	Przyjęcie do protokołu oświadczeń i przekazanie do urzędu stanu cywilnego w kraju wniosku o rejestrację urodzenia lub zgonu oraz doręczenie odpisu aktu urodzenia lub zgonu*** Administering acknowledgement on birth or death and transferring them to the Polish civil	204 NIS

	registry office and delivering of Polish birth or death certificates***	
7.08	Przyjęcie do protokołu oświadczenia dotyczącego zmiany imienia lub nazwiska oraz przekazanie go do urzędu stanu cywilnego w kraju Administating acknowledgement on changing the name or surname and forwarding the document to civil registry office	204 NIS
7.09	Przyjęcie wniosku o zmianę imienia lub nazwiska wraz z przekazaniem do urzędu stanu cywilnego w kraju i doręczeniem decyzji Admitting the application for changing the name or surname and forwarding the document to civil registry office and delivering the decision	204 NIS
7.10	Wykonanie innej czynności z zakresu spraw dotyczących stanu cywilnego Undertaking other services regarding civil registry	123 NIS

* Za czynności konsularne dokonywane w ramach opracowywania dokumentacji nie pobiera się dodatkowych opłat, z wyjątkiem opłat za sporządzenie i poświadczenie lub sprawdzenie i poświadczenie tłumaczenia (poz. 6.08, 6.09 i 6.10 taryfy opłat konsularnych).

*** wraz z ewentualnym uzyskaniem legalizacji albo Apostille

* There are no additional fees for consular services undertaken within the frame of document procession, except fees for preparing and verifying translation or correcting and verifying translation (6.08, 6.09 or 6.10).

*** with the possibility of legalization or Apostille

VIII. OPŁATY ZA CZYNNOŚCI W SPRAWACH ŻEGLUGI MORSKIEJ I ŚRÓDLĄDOWEJ

VIII. FEES IN CASES CONCERNING MARITIME AND INLAND NAVIGATION

8.01	Wydanie tymczasowego świadectwa polskiej przynależności statku (świadectwo o banderze) Issuing of the temporary certificate of ship's Polish nationality (certificate of vessel's registration)	979 NIS
8.02	Przyjęcie od kapitana statku protestu morskiego albo sporządzenia protokołu wypadku w żegludze śródlądowej Admitting from the vessel's captain the maritime protest or administering the acknowledgment of accident in the inland navigation	1223 NIS
8.03	Wydanie lub potwierdzenie ważności certyfikatu lub karty bezpieczeństwa statku lub przedłużenie świadectwa w zakresie ochrony morza przed zanieczyszczeniem przez statki Issuing or certifying the validity of vessel's safety certificate or prolongation of the certificate concerning the protection of seas from pollution caused by the ships	816 NIS
8.04	Wykonanie innej czynności z zakresu żeglugi morskiej lub śródlądowej Undertaking other services regarding maritime or inland navigation	164 NIS

IX. OPŁATY ZA SZCZEGÓLNY SPOSÓB WYKONANIA CZYNNOŚCI****

IX. FEES FOR SPECIAL MANNER OF HANDLING CONSULAR SERVICES****

9.01	Wykonanie, na wniosek strony, czynności poza lokalem urzędu konsularnego, za każde rozpoczęte 8 godzin, włącznie z czasem na dojazd i powrót do urzędu Providing the service upon request beyond the consular premises for each 8 hours including travel time	367 NIS
9.02	Wykonanie czynności wymienionej w taryfie w trybie pilnym Providing herein mentioned services through urgent procedure	123 NIS

**** Opłaty za szczególny sposób wykonania czynności pobiera się niezależnie od opłat za wykonaną czynność konsularną oraz zwrotu poniesionych wydatków.

**** Fees for special manner of handling consular cases are incurred independently from fees for providing the consular service and the cost reimbursement.